



Stamm Knebelburg

Pfadfinderabteilung ORION Biel

StaFü Malina v/o

Danaé Signer
Seevorstadt 85
2502 Biel
076 460 10 28
danae.signer@gmx.ch

HiStaFü Puma v/o

Johanna Saucy
Schmiedegasse 6
2502 Biel
078 649 58 63
johannasaucy@outlook.de

HiStaFü Sprosse v/o

Oliver Egger
Schmiedengasse 6
2502 Biel
079 859 20 82
eggeroliver2001@gmail.com

HiStaFü Dino v/o

Maxime Kohler
Nelkenstrasse 18
2502 Biel
076 435 53 89
maxime.kohler@hotmail.com

Biel, am 10.8.2023

Liebe Pfader*Innen und Eltern,

Nach hoffentlich erholsamen Sommerferien starten wir in das neue Quartal. In diesem Quartal verabschieden wir uns von Peng, welcher nun 6 Jahre erfolgreicher StaFü gewesen war. Da hat er wohl ein grosses M.E.R.C.I verdient! Deshalb starten wir mit etwas abgeändertem Leitungsteam. Willkommen an den Pfader*Innen, die neu bei uns zustossen. Wir freuen uns, diese nächste Zeit gemeinsam zu verbringen.

Dieses Quartal wird etwas gemütlicher, dennoch haben wir viele tolle Übungen geplant. Am **9.9. 2023** kommt zu uns in die Pfadi ein Filmteam, welches ein Film vom Pfadiheim und Pfadfindern macht, damit wir für unser Heim Renovation möglichst viel finanzielle Unterstützung erhalten. Hier bitten wir euch die Einverständniserklärung im Anhang auszufüllen.

Ebenfalls ist in diesem Quartal am **30.9.2023** die erste Generalversammlung unserer Abteilung. Hier haben wir noch nicht alle Anmeldungen, bringt diese bitte noch mit.

Endlich dürfen wir euch das neue Datum der langersehnten Soiree verkünden. Dies findet am **2.12.2023** statt. Das Soiree ist ein Abend im Volkshaus indem die Pfader verschiedene Theater vorführen und die Besucher zwischen den Theatern ein schön angerichtete 4 gang Menüs erhalten.

Wir haben immer noch Knebelburg Pullis zu verkaufen. Falls ihr einen wollt, meldet euch einfach während den Übungen bei uns. (Ein Pulli kostet 35.-). Wenn euch noch Foulards fehlen, meldet euch. Dann haben fürs Soiree sicher alle eins.

Wir möchten immer noch erinnern, dass durch die warme Jahreszeit das Risiko von Zeckenbissen steigt und nach jeder Pfadiübung ein kurzer Körpercheck gemacht werden sollte, um Krankheiten vorzubeugen. ([Zeckenübertragene Krankheiten – Lagebericht Schweiz \(admin.ch\)](#))
Informationen zu den Übungen, findet ihr jeweils am Donnerstagabend auf unserer Webseite (www.pfadiorionbiel.ch).

Zukünftig wäre uns noch wichtig, dass ihr oder eure Eltern euch abmeldet, falls ihr nicht an die Übungen kommen könnt. Dies vereinfacht uns die Planung um einiges.

Ebenfalls wäre es wichtig, dass ihr nach einem Umzug uns eure neue Adresse Mitteilen würdet, damit die Quartalsprogramme auch immer am richtigen Ort ankommen.

Vielen Dank für euer Verständnis. ☺



Stamm Knebelburg

Pfadfinderabteilung ORION Biel

Cher·e·s scout·e·s, Chers parents,

Après des vacances d'été que nous espérons reposantes, nous entamons le nouveau trimestre. Après près de six ans en tant que StaFü, Peng laisse ce rôle à Malina et nous quitte. Il a bien sûr droit à un grand M.E.R.C.I ! C'est pourquoi nous commençons avec une équipe quelque peu modifiée. Bienvenue aux nouveaux·elles scout·e·s qui nous rejoignent. Nous nous réjouissons de partager ces prochains samedis avec vous !

Ce trimestre sera un peu plus tranquille, mais nous avons prévu de nombreuses activités intéressantes.

Le **9 septembre 2023**, une équipe de tournage viendra chez nous pour réaliser un film sur notre maison et nous, afin d'obtenir un maximum de soutien financier pour la rénovation de notre chalet. Nous vous prions de bien vouloir remplir la déclaration d'accord en annexe.

De plus, la première assemblée générale de notre groupe aura lieu le **30 septembre 2023**. Nous n'avons pas encore reçu toutes les inscriptions, veuillez donc les amener avec vous le premier samedi.

Enfin, nous pouvons vous annoncer la nouvelle date de la soirée tant attendue. Elle aura lieu le **2.12.2023**. La Soirée est évenement à la Maison du Peuple où les scout·e·s présentent différents théâtres et les invitée·e·s, entre les théâtres, pourront souper de quatre plats différents.

Nous avons toujours des pulls Knebelburg à vendre. Si vous en voulez un, n'hésitez pas à nous contacter pendant les activités. (Un pull coûte 35.-) S'il vous manque un foulard, dîtes-le-nous afin que chacun·e en ait lors de la soirée.

Nous aimerais vous rappeler que le risque de morsures de tiques augmente avec la saison chaude et qu'un petit contrôle corporel devrait être effectué après chaque activité scoute, afin de prévenir les maladies. (Maladies transmises par les tiques – Situation en Suisse (admin.ch))

Vous trouverez des informations sur les activités le jeudi soir sur notre site Internet (www.pfadiorionbiel.ch).

A l'avenir, il serait important que vous ou vos parents annoncent votre absence si vous ne pouvez pas venir. Cela nous facilitera grandement la planification.

De même, il serait important que vous nous communiquiez votre nouvelle adresse après un déménagement, afin que les QP arrivent toujours au bon endroit.

Merci de votre compréhension. :)

Allzeit bereit!

Toujours prêts!

Eues Chneschä-leitungsteam



Stamm Knebelburg

Pfadfinderabteilung ORION Biel

Quartalsprogramm 3/2023

26.8.2023 Stammübung, Abteilungsantreten

2.9.2023 Keine Übung, pas d'activité

9.9.2023 Stammübung

16.9.2023 Keine Übung, nur Venner*Innen und Jung-Venner*Innen, pas
d'activité excepté les Venner*Innen et Jungvenner*Innen

23.9.2023 Fähnli Übung

30.9.2023 Stammübung, Abteilungsabtreten & GV

7.10-21.10.2023 Ferien



Stamm Knebelburg

Pfadfinderabteilung ORION Biel

Anmeldung Abteilungsversammlung:

Am 30.9.23. findet zum ersten Mal die Abteilungsversammlung statt. Hier werden wichtige Informationen mitgeteilt und über die Entscheidungen abgestimmt. Deshalb ist es wichtig das hier alle aktiven Pfader Teilnehmen. Jede*r anwesende*r Pfader*in hat jeweils ein Stimmrecht. Die Eltern sind jeweils auch herzlich eingeladen.

Le 30.9.23, aura lieu pour la première fois l'assemblée générale de notre groupe scout. C'est là que les informations importantes sont communiquées et que les décisions sont votées. Il est donc important que tou-te-s les scout-e-s actif-ve-s y participent. Chaque scout-e présent-e a un droit de vote. Les parents sont également invités.

- Ja, ich komme gerne und melde mich hiermit an.
- Nein, ich kann leider nicht kommen und melde mich somit ab.

Abgabe bis spätestens/ à remettre au plus tard le : **9.9.2023**

Unterschrift des Erziehungsberechtigten / Signature responsable légal:

.....

Unterschrift des Pfaders / Signature de l'éclais:

.....